

# SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, February 9, 2025 ☩ Κυριακή 9 Φεβρουαρίου 2025

# ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΕΛΩΝΟΥ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE



The Parable of the Publican and Pharisee ✠ Η Παραβολή του Τελώνου και Φαρισαίου

**SUNDAY, FEBRUARY 9, 2025**

**Saints Markellos, Philagrios and Pankratios the Martyrs, Saint Nicephoros of Antioch**

**TRIODION BEGINS TODAY**

**ΚΥΡΙΑΚΗ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2025**

**Άγιοι Μάρκελλος, Φιλάγγριος και Παγκράτιος οι Ιερομάρτυρες, Άγιος Νικηφόρος ο Μάρτυρας  
ΑΡΧΗ ΤΡΙΩΔΙΟΥ**

**Ἀπολυτίκιον Ἀγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄**

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής,  
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων  
ιατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε  
Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ  
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

**ΑΡΧΗ ΤΡΙΩΔΙΟΥ**

**Ἦχος Πλάγιος Δ΄**



**Ἀποστόλου Παύλου Β΄ Ἐπιστολῆς**

**προς Τιμόθεον 3:10-15 το ἀνάγνωσμα**

Τέκνον Τιμόθεε, παρηκολούθηκάς μου τῇ  
διδασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ  
πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ  
ὑπομονῇ, τοῖς διωγμοῖς, τοῖς παθήμασιν,  
οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν  
Λύστροις, οἷους διωγμοὺς ὑπήνεγκα· καὶ  
ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ κύριος. Καὶ  
πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ζῆν ἐν  
Χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται. Πονηροὶ δὲ  
ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ  
χειρόν, πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. Σὺ δὲ  
μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστάθης, εἰδὼς  
παρὰ τίνος ἔμαθες, καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους τὰ  
ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε  
σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν  
Χριστῷ Ἰησοῦ.

**Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα! Ἀλληλούϊα!**

**Apolytikion of Saint George Tone 4**

**Liberator of captives, defender of the poor,  
physician of the sick, and champion  
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr  
George, intercede with Christ God  
that our souls be saved.**

**TRIODION BEGINS**

**Sunday Mode Plagal 4**

**The reading is from Apostle Paul's  
Second Letter to Timothy 3:10-15**

TIMOTHY, my son, you have observed  
my teaching, my conduct, my aim in life,  
my faith, my patience, my love, my  
steadfastness, my persecutions, my  
sufferings, what befell me at Antioch, at  
Iconion, and at Lystra, what persecutions  
I endured; yet from them all the Lord  
rescued me. Indeed all who desire to live a  
godly life in Christ Jesus will be persecuted,  
while evil men and impostors will go on  
from bad to worse, deceivers and deceived.  
But as for you, continue in what you have  
learned and have firmly believed, knowing  
from whom you learned it and how from  
childhood you have been acquainted with  
the sacred writings which are able to  
instruct you for salvation through faith in  
Christ Jesus.

**Allelouia, Allelouia, Allelouia!**

## Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου

### 18:10-14 τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερόν προσεύξασθαι, ὁ εἰς Φαρισαῖος καὶ ὁ ἕτερος τελώνης. ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς πρὸς ἑαυτὸν ταῦτα προσήχετο· ὁ Θεός, εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς οὗτος ὁ τελώνης· νηστεύω δις τοῦ σαββάτου, ἀποδεκατῶ πάντα ὅσα κτῶμαι. καὶ ὁ τελώνης μακρόθεν ἐστῶς οὐκ ἤθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπάραι, ἀλλ' ἔτυπεν εἰς τὸ στήθος αὐτοῦ λέγων· ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἢ γὰρ ἐκεῖνος· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

**Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!**

## The Gospel Reading according to Luke 18:10-14

The Lord said this parable, "Two men went up into the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee stood and prayed thus with himself, 'God, I thank you that I am not like other men, extortioners, unjust, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week, I give tithes of all that I get.' But the tax collector, standing far off, would not even lift up his eyes to heaven, but beat his breast, saying, 'God, be merciful to me a sinner!' I tell you, this man went down to his house justified rather than the other; for everyone who exalts himself will be humbled, but he who humbles himself will be exalted."

**Praise You Lord, Praise You!**





GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 29/2025

**Archepiscopal Encyclical on the Feast of Saint Photios, Patriarch of Constantinople**

February 6, 2025

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Holy Archdiocese of America:

*Fire-breathing Orator, Teacher of the Oikumene, Divine Presider of Constantinople....  
(Vesperal Hymn of the Saint)*

Beloved sisters and brothers in Christ,

It is very hard to overestimate the importance of Saint Photios the Great, Patriarch of Constantinople, a true defender of the Orthodox Faith. To describe him as “fire-breathing” makes him sound a bit like a dragon. But what we should take away from such poetic embellishment is the passionate, profound and unwavering faith of the Ninth Century Ecumenical Patriarch, who not only championed the Faith of the Apostles in the face of innumerable challenges, but was deeply devoted to sharing that Faith with the world.

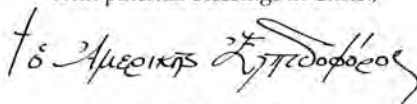
He was a believer in bringing the Gospel to the world that knew not the Lord Jesus Christ, and he actively worked to spread the Good News among the Slavic Peoples. To this end, he empowered two brothers from Thessaloniki, Saints Cyril and Methodios, to evangelize them. Saint Cyril (a student of Saint Photios when he presided at the

University of Constantinople) devised an alphabet for the languages they found called the Glagolitic Script, which is the origin of the alphabet we call Cyrillic and is still in use throughout the Slavic world today. To think of the genius of these apostolic pioneers, who achieved such greatness without any of the technological advantages we have today, is to glimpse a truly miraculous stewardship of the Teachings of Christ. If you compare the accomplishments of these brothers with the noise we experience today on the Internet and Social Media platforms, you will begin to understand that true Doctrine is passed on from one person to another, face to face. Not accelerated by algorithms, but advanced by the Spirit of God working in the lives of holy men and women.

Our Saint Photios Greek Orthodox National Shrine, an Institution of our Sacred Archdiocese of America, commemorates a different kind of evangelist, but one just as human as those wonderworking Saints. The Shrine commemorates the lives of the first Greek Orthodox immigrants to America, who brought the Orthodox Faith to these blessed shores along with their dreams for a better tomorrow. Intentionally, or unintentionally, these ancestors of our Church served as missionaries and apostolic delegates to America, as they founded community after community. Their preaching may not have been "fire-breathing," but they lit the fire of Orthodoxy on this continent.

Therefore, on this Feast of Saint Photios, let us remember these pioneers, whose sacrifices made possible the incredible opportunities we have today to live our Orthodox Faith in the public square. They are worthy of the same quest for which Saint Photios commissioned Saints Cyril and Methodios. In thanksgiving for them, let us support the Saint Photios Shrine in every way we can, honoring the memory of those who came before us, and building a better future for the next generation of Faithful.

With paternal blessings in Christ,



† ELPIDOPHOROS  
Archbishop of America





**ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ**  
**ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ**

Αριθμ. Πρωτ.: 29/2025

**Αρχιεπισκοπική Εγκύκλιος για την έορτή του Ιερού Φωτίου του Μεγάλου,  
Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως.**

6 Φεβρουαρίου 2025

Πρός τους Σεβασμιωτάτους καὶ Θεοφιλεστάτους Ἀρχιερεῖς, τοὺς Εὐλαβεστάτους Ἱερεῖς καὶ Διακόνους, τίς Πρεσβυτέρους καὶ τίς Διακόνισσες, τοὺς Μοναχοὺς καὶ τίς Μοναχές, τοὺς Προέδρους καὶ τὰ Μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων, τοὺς Ἐντιμολογιωτάτους Ἀρχόντες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τὰ μέλη τῆς Ἱερασίας τῶν 100, τὰ Ἡμερησια καὶ Ἀπογευματινὰ Σχολεῖα, τίς Φιλοπτώχους Ἀδελφότητες, τὴ Νεολαία, τίς Ἑλληνορθόδοξες Ὁργανώσεις καὶ ὁλόκληρο τὸ Χριστεπώνυμο πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς.

*«Τὸν πυρίπνοον ρήτορα, οἰκουμένης διδάσκαλον, Κωνσταντινουπόλεως θεῖον  
Πρόεδρον, ...» (Στιχηρὸ προσόμοιο τοῦ ἑσπερινοῦ τῆς ἑορτῆς).*

Προσφιλεῖς ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφές ἐν Χριστῷ,

Εἶναι δύσκολο νὰ ἐκτιμηθεῖ ἡ ἀξία τοῦ Ιεροῦ Φωτίου τοῦ Μεγάλου, Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, ἑνὸς ἀληθινοῦ ὑπερμαχοῦ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως. Χαρακτηρίζοντάς τον ὡς «πυρίπνοον», ὁ ὕμνογράφος Μητροπολίτης Κωνσταντίνος Τυπάλδος, τὸν προσομοιάζει μὲ δράκοντα. Αὐτὸς ὁ ποιητικὸς χαρακτηρισμὸς ὑπονοεῖ τὴν παθιασμένη καὶ ἀκλόνητη πίστιν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου τοῦ ἐνάτου αἰῶνος, ὁ ὁποῖος ὄχι μόνον ὑπερασπίσθηκε τὴν πίστιν τῶν Ἀποστόλων ἐναντὶ ἀναρίθμητων προκλήσεων, ἀλλὰ καὶ ἀφῆρωσε τὴ ζωὴ του στὴ διάδοση τῆς πίστεως αὐτῆς στὸν τότε γνωστὸ κόσμον.

Στράφηκε γιὰ τὴ διάδοση τοῦ Εὐαγγελίου πρὸς ὅλον τὸν κόσμον τὸν ἀγνοοῦντα τὸν Κύριον Ἰησοῦ Χριστό, ἐνῶ ἐργάσθηκε ἀκαμάτως γιὰ τὴ σπορὰ τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ στοὺς Σλάβους. Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτό, ἐπιστράτευσε δύο θεσσαλονικεῖς ἀδελφούς, τοὺς ἁγίους Κύριλλο καὶ

Μεθόδιο γιὰ τὸ φωτισμὸ τους. Ὁ ἅγιος Κύριλλος, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ Μεγάλου Φωτίου, ὅταν ἐκεῖνος ἦταν σὸ Πανεπιστήμιο τῆς Κωσταντινουπόλεως, δημιούργησε ἕνα νέο ἀλφάβητο, κατάλληλο γιὰ τὴ φωνητικὴ τῆς γλώσσας τους, τὸ ὁποῖο ὀνομάστηκε Γλαγολντνκὸ καὶ ἀποτελεῖ τὴ βάση τοῦ κυριλλικοῦ ἀλφάβητου, τὸ ὁποῖο χρησιμοποιεῖται μέχρι καὶ σήμερα ἀπὸ ὅλο τὸ σλαβικὸ κόσμο. Ἀν σκεφθεῖ κανεὶς τὴ μεγαλοφυΐα αὐτῶν τῶν πρωτοπόρων καὶ πόσα θαυμαστὰ πέτυχαν χωρὶς τίς σημερινές τεχνολογίες, ἀντιλαμβάνεται τὸ μεγάλο θαῦμα τῆς διακονίας τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ. Συγκρίνοντας τὰ ἐπιτεύγματα τῶν δύο ἀδελφῶν μὲ τὸ θόρυβο τοῦ διαδικτύου καὶ τῶν μέσων κοινωνικῆς δικτύωσης, ἀντιλαμβάνεται κανεὶς ὅτι ἡ ἀλήθεια διαδίδεται πρόσωπο μὲ πρόσωπο, χωρὶς καμμία ἀλγοριθμικὴ ἀνάπτυξη, ἀλλὰ μὲ τὴ φανέρωση τῆς χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος στὴ ζωὴ τῶν ἁγίων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Τὸ Ἐθνικὸ Προσκύνημα τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς τοῦ Ἁγίου Φωτίου, τιμᾷ σήμερα κάποιους εὐαγγελιστὲς διαφορετικοὺς ἀπὸ ἐκείνους τοὺς θαυματουργοὺς ἀδελφούς, ἀλλὰ ὁμοίους μὲ αὐτοὺς στὴν ἀνθρωπιά καὶ τὸν ἱεραποστολικὸ ζήλο. Τιμοῦμε σήμερα τοὺς πρῶτους Ἕλληνες μετανάστες στὴν Ἀμερικὴ, οἱ ὁποῖοι ἔφεραν μαζί τους τὴν ὀρθόδοξη πίστη μαζί μὲ τὰ ὄνειρά τους γιὰ μία καλύτερη ζωὴ σὲ αὐτὴν τὴν εὐλογημένη γῆ. Ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως ἔγιναν ἱεραπόστολοι καὶ φορεῖς τοῦ εὐαγγελικοῦ μηνύματος, καθὼς ἱδρυναν τὴ μία κοινότητα μετὰ τὴν ἄλλη. Ἡ διδασκαλία τους μπορεῖ νὰ μὴν εἶναι «πυρίπινο» ὅπως τοῦ Μεγάλου Φωτίου, ἀλλὰ ἀναψε τὴ φλόγα τῆς Ὁρθοδοξίας σὲ αὐτὴ τὴν ἥπειρο.

Γιὰ αὐτὸ κατὰ τὴ σημερινὴ ἐορτὴ τοῦ Μεγάλου Φωτίου, ἅς μνημονεύσουμε αὐτοὺς τοὺς πρωτοπόρους ποὺ οἱ θυσίες τους ἀπέδωσαν, ὥστε νὰ ἀσκοῦμε σήμερα ἐλεύθερα καὶ δημόσια τὴν ὀρθόδοξη πίστη μας. Οἱ πρόγονοί μας αὐτοὶ εἶναι ἄξιοι συνεχιστὲς τῆς ἀποστολῆς, τὴν ὁποία ὁ Μέγας Φῶτιος ἀνέθεσε στοὺς ἁγίους Κύριλλο καὶ Μεθόδιο. Ὡς εὐχαριστία πρὸς αὐτοὺς ἅς ὑποστηρίξουμε τὸ Ἱερὸ Προσκύνημα τοῦ Ἁγίου Φωτίου μὲ κάθε τρόπο, τιμώντας τὴ μνήμη ἐκείνων ποὺ προηγήθηκαν καὶ χτίζοντας ἕνα καλύτερο μέλλον γιὰ τίς ἐπόμενες γενεές τῶν ὀρθοδόξων σὲ αὐτὴ τὴ γῆ.

Μετὰ πατρικῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης,

+ ὁ Ἀμερικῆς Ἐπιδοφόρος



**TODAY:**

**MEMORIAL: Anna Nyktas (1 year)**

**+++ May her Memory be Eternal +++**



**GOYA “souper bowl” collection-please support our Youth Ministry!**



**“SAINTS ANARGYROI” PHILOPTOCHOS MEMBERSHIP LUNCHEON**

**Project Linus blanket making - please support our Philoptochos!**

**UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:**

**Monday, February 10: Saint Haralambos the Hieromartyr** - Orthros 8:30am, D. Liturgy 9:30am,  
FCA Basketball 3pm

**Tuesday, February 11:** Saint George Seniors Luncheon 11:30am,  
FCA Basketball 3pm, Festival meeting 6pm, GOYA Greek Dance practice 7:30pm

**Wednesday, February 12:** Greek Dance classes 5:30pm-7:30pm,  
GOYA Greek Dance practice 7:30pm

**Thursday, February 13:** FCA Basketball 3pm, EWG practice 6pm, DOP committee mtg 5:30pm  
FEBRUARY 14-16: MUSIC & DANCE FESTIVAL (MDF) in Philadelphia

**Saturday, February 15:** EWG practice 9am

**Sunday, February 16: Sunday of the Prodigal Son** - Orthros 8:30am, D. Liturgy 9:30am  
Second Tray for the PTO, Spanakopites and Tiropites Sale by the PTO

**Monday, February 17: Saint Theodore the Tyron** - Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am



**ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ**

**Δευτέρα 10 Φεβρουαρίου:** Αγίου Χαραλάμπους Ιερομάρτυρος - Όρθρος 8:30πμ, Θ.Λειτουργία 9:30πμ  
**Κυριακή 16 Φεβρουαρίου:** Κυριακή του Ασώτου Υιού - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

Δίσκος του ΣΓΔ, ο ΣΓΔ θα πωλεί Σπανακόπιτες και Τυρόπιτες

**Δευτέρα 17 Φεβρουαρίου:** Αγίου Θεοδώρου Τήρωνος - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

## ANNOUNCEMENTS

- **COMMUNITY THANK YOU!** Warm thanks to all our parishioners and friends who supported the annual **Godparents Luncheon** hosted by our GOYA! Special thanks to all who donated the food and to all who cooked and served the delicious lunch! Και του χρόνου!
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** This is your chance to add a personalized plaque to this beautiful display that symbolizes our church's community and love through the years. Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request (found on page 18) to the office or visit: [www.stgerorgehamilton.com](http://www.stgerorgehamilton.com) and look for the "Tree of Life" tab.
- **YOUNITY (formerly WOMANSPACE)** would like to thank the parishioners of Saint George for donating the gloves, mittens, scarves, hats, and socks, et al - which adorned our **Saint George Annual Mitten Tree!** YOUNITY expresses their deepest gratitude and sincerest appreciation for all your donations. For more information about YOUNITY, visit <https://younitynj.org/> Happy New Year and God bless you! **Theano Muzithras, Chairperson.**
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: [evie.georgopoulos@comcast.net](mailto:evie.georgopoulos@comcast.net) **We invite you to renew your membership for 2025 and we thank you for your continued support to Philoptochos!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** [www.stgeorgehamilton.com](http://www.stgeorgehamilton.com) for parish information and resources, for your donations and contributions, as well as "Tree of Life" participation.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **DIGITAL CHANT STAND:** Find the app in the App Store or Google Play to enhance your **Worship experience!** You can also visit the Greek Orthodox Archdiocese of America's Digital Chant Stand on the link : <https://dcs.goarch.org/goa/dcs/dcs.html> or point your camera to the QR code.



# The Ladies Philoptochos

cordially invites you to our

## Make a Blanket

Membership Event & Luncheon

No  
Sewing Skills  
Required

Sunday,  
February 9th

immediately following the Divine Liturgy



Join us for a delicious luncheon prepared by the Ladies Philoptochos, followed by a community service project to make no-sew blankets to be distributed by **Project Linus**, an organization who helps children ages 0-18 who are seriously ill, traumatized or otherwise in need.

Become a 'blanketeer' and help give these children warmth, comfort and a sense of security through handmade blankets.

**Sts. Anargyroi Philoptochos**  
presents

# TRIVIA NIGHT

Fundraiser for Philoptochos charities!  
Faith, Fun & Friendly Competition  
Prizes, Raffle & Music

**Saturday, February 22**  
Doors open at 6:30pm  
Trivia starts at 7:30pm  
St. George Greek Orthodox Church  
1200 Klockner Road

**\$25**  
entry fee  
includes:  
coffee & dessert  
Feel free to bring  
your own food & snacks!

**Beer, Wine, Soda & Water available for purchase!**

**TICKET** 312267  
**TICKET** 312268

6-8 people per table - RESERVATIONS ONLY!  
No tickets will be sold at the door.  
Contact Stephanie Raikos (917)-796-1984 or  
Donna Rose (609)-203-7129  
philoptochos.stgeorgetrenton@gmail.com

**Grand Raffle Prizes:**  
\$500 Amex Gift Card  
LG 55" Smart TV  
\$200 Capital Grille Gift Card

Cash or Venmo Accepted

Please use this direct link to register your team:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeFHUGhpTY-dZPEsh19UnA7h22qBy47fUjtUU-bbskHP7N36A/viewform>





Help our GOYANS tackle hunger through the  
**Annual GOYA “Souper” Bowl**  
**Canned Food Drive!**



Please drop off your canned food items  
**before Monday, February 10th**  
outside the Church Office for the benefit of the  
Trenton Area Soup Kitchen

***Thank you for your generosity  
and support!***





### ΑΓΙΑΣΜΟΙ 2025

Αν επιθυμείτε να έρθει ο Πατέρας Αναστάσιος στο σπίτι σας ή στην επαγγελματική σας στέγη για Αγιασμό, παρακαλούμε συμπληρώστε το όνομα και το τηλέφωνό σας στην εσωκλειστη φόρμα και επιστρέψτε στο γραφείο της εκκλησίας. Η γραμματεία θα επικοινωνήσει μαζί σας σχετικά με το πρόγραμμα του ιερέα.

**ΟΝΟΜΑ:** \_\_\_\_\_

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** \_\_\_\_\_

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ:** \_\_\_\_\_



### HOUSE BLESSING REQUEST:

If you would like to have your home or business blessed for the New Year, please print the information required below and bring it or mail it to the parish office. You can also call (609-586-4448) or email:

[admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)

The office had to change/reschedule some of the house blessing due to inclement weather and other pastoral responsibilities but will make every effort to accommodate all the requests. We are hoping to wrap up all the house blessings by the end of February, therefore, please submit your request as soon as possible if you have not done so already. The office will contact you closer to the date that Father Anastasios will be visiting your area to give you the approximate time. Please note that if there is any change in the schedule because of inclement weather or a pastoral responsibility, you will be notified accordingly. Thank you and best wishes to all our parishioners.

NAME:

---

ADDRESS:

---

Phone number: \_\_\_\_\_ (circle one: cell / home / other)

Alternate phone number: \_\_\_\_\_ (circle one: cell / home / other)

E-Mail: \_\_\_\_\_

Notes or Special Requests: \_\_\_\_\_

---

---

Please indicate your preferred method of communication by placing a checkmark in the circle next to your choice:

Email

Cell phone

Home phone

---

## **What is Stewardship?**

**Stewardship is not a program, it is a way of life.**

**Stewardship is not an activity, it is the way we live our life every day.**

**Stewardship is not the latest fad, it is biblically based.**

**Stewardship is not a way to raise money, it is a way to attain holiness.**

**Stewardship is not a decision of the head, it requires a conversion of heart.**

**Stewardship is not an opinion, it is an integral part of our Orthodox Faith.**

**Stewardship is not another thing to do, it is why we do what we do.**

**Stewardship is not about generosity, it is about our response to God's generosity.**

**Stewardship is what we do after we say "I believe".**



We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only. Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service.

We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

## SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 | Tel: (609) 586-4448 | Fax: (609) 586-6316  
www.stgeorgehamilton.com | stgeorgehamilton@gmail.com



Dear Saint George Community Members,

We are excited to invite you to leave your mark on the **Tree of Life**, beautifully displayed in the main corridor of our Community Center near the church office. This inspiring symbol of growth, love, and unity represents our vibrant church family, and now you can make your connection to this legacy even more meaningful.

Whether you wish to honor a loved one, commemorate a special occasion, or celebrate your family's presence within our community, this is a lasting way to become part of something truly special.

### How to Participate:

Decide on your personalized plaque inscription (e.g., your family name or a short, heartfelt message).

Submit your request [online](#) or contact the church office directly.

Examples of Inscriptions:

#### In Memory of Loved Ones:

"In loving memory of John and Mary Kassimis."

"In remembrance of our beloved father, Dimitri Malakates."

#### Family Dedications:

"The Thompson Family, with gratitude and love."

"Blessings from the Papadakis Smith Family."

#### Inspirational Messages:

"May faith and love always guide us. The Katechis Family."

"With God's grace, all things are possible. The Zavvos Family."

*All messages are subject to review and final approval by our office.*

Your contribution will enhance our Tree of Life and support our church's mission and ongoing work. We look forward to your messages becoming part of this cherished symbol of faith and fellowship.

With heartfelt thanks for your continued support to our beloved church of Saint George

Saint George Parish Council Committee Members

# St. George Community Tree of Life Order Form

## Become a Benefactor

- Special recognition at the 100 Year Anniversary Banquet
- Foundational rock placed around the base of the Tree of Life

Grand Benefactor (actual size 6"x10") \$100,000

Diamond Benefactor (actual size 5"x7") \$ 50,000

Platinum Benefactor (actual size 4"x6") \$ 25,000

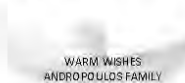


Up to 100 characters including spaces

## Commemorative Dove \$5,000

Wingspan 6 inches - Available in Grey or White

Up to 100 characters including spaces



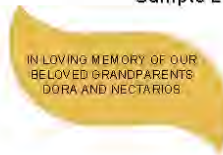
Gold Leaf \$1,000

Silver Leaf \$ 500

Bronze Leaf \$ 250

Up to 80 characters including spaces  
(Actual leaf size 2" x 4")

## Sample Engravings



Name \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

Please select from the following:

Benefactor Rocks

Grand (\$100,000) \_\_\_\_\_ Diamond (\$50,000) \_\_\_\_\_ Platinum (\$25,000) \_\_\_\_\_

Grey Dove (\$5,000) \_\_\_\_\_ White Dove (\$5,000) \_\_\_\_\_

Gold Leaf (\$1,000) \_\_\_\_\_ Silver Leaf (\$500) \_\_\_\_\_ Bronze Leaf (\$250) \_\_\_\_\_

TOTAL AMOUNT OF DONATION \$ \_\_\_\_\_

Please enter message below to be engraved on item.

Donations can be purchased online. Visit our website [www.stgeorgehamilton.com](http://www.stgeorgehamilton.com)  
Or please enclose completed form and mail your payment payable to St. George Greek Orthodox Church,  
1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619 (please write "Tree of Life" in the memo)  
Any questions, please call the Church Office (609) 586-4448

## **SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO GREEK AMERICAN YOUTH!**

- **THE HELLENIC UNIVERSITY CLUB** of Philadelphia is pleased to announce the 2025-2026 HUC Scholarships that will be offered to students of Greek descent and to those pursuing a degree in Greek Studies regardless of heritage. This year we will offer 18 undergraduate and graduate scholarships totaling \$79,000. Students will find eligibility requirements and descriptions for all of the scholarships being offered this year on our website at <http://www.hucphiladelphia.org/huc-scholarship-program> and may apply electronically there. Applications and all supporting documents must be received no later than **Friday, April 4, 2025.**
- **A.H.E.P.A. SCHOLARSHIP APPLICATIONS ARE NOW AVAILABLE:**  
Trenton A.H.E.P.A. 2025 scholarship applications are now available to children of AHEPANS, Daughters of Penelope, and Stewards in good standing of St. George Church. Application may be submitted by high school seniors who will be attending college or other institutions of higher learning in September. An AHEPA District 5 (NJ and DE) scholarship application is also available, but is limited to sons/daughters of AHEPANS. An A.H.E.P.A. National Scholarship application is also available. Applications can be obtained from any AHEPAN and are available in the church office. Send completed application/applications to: AHEPA Scholarship, 2333 Whitehorse-Mercerville Road, Suite A, Mercerville, NJ 08619. **Deadline is APRIL 30!**
- **ALTES CHAPTER ANNUAL SCHOLARSHIP** is available to any graduating high school senior whose parents are stewards in good standing of St. George Church as follows: If the applicant's family was a prior steward in 2024, their 2024 stewardship must be fulfilled and a 2025 pledge card must be submitted. If the applicant's family is a brand-new steward as of this year, they must have submitted a pledge card for 2025 and begun payments. Please obtain a scholarship application form from the parish office. -OR- If an applicant's mother is a member in good standing of Altes Chapter, an application form may be obtained from Scholarship Chair Hope Demitry. Call Hope with any questions (609) 695-4033 or email her at [ehoped@verizon.net](mailto:ehoped@verizon.net) Applications are **due MAY 1, 2025.** In addition, be sure to ask Sister Hope about our District and National scholarships.



### Friendly reminders:

- Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am  
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
  - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
  - Please silence your cell phones during Holy Services
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
- Church office hours are 10am - 3pm Monday through Friday, with the exception of holidays and feast days.  
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)
- Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: [admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com)

### Φιλικές υπενθυμίσεις:

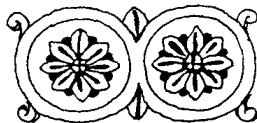
- Όρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ  
Όρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
  - Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνο σας την ώρα της εκκλησίας
- Το γραφείο δέχεται Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3μμ, εκτός εορτών.  
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
  - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
  - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

### ONLINE DONATIONS

<https://my-site-104217-102934.square.site/>

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,  
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support  
to our beloved Saint George Church**



**HOW CAN YOU ALWAYS BE “IN THE KNOW”? READ THE SUNDAY BULLETIN!**

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**